Brandenbourg

Commune de Tandel

12. Branebuurger Maart

Entrée libre

Centenaire du corps des sapeurs-pompiers de Bastendorf

Thème spécial: **la Sécurité**

branebuurger maart BRANDENBOURG

Dimanche, le 18 juillet 2010

de 10.00 à 18.00 hrs

Le Marché de Brandenbourg présente une panoplie de produits alimentaires de production biologique et/ou régionale. Des concerts, des démonstrations, des animations, des expos, une tombola et un marché aux puces pour enfants complètent le tableau.

• Samedi le 17 juillet 2010 de 19 à 23 h
Programme : démonstrations de sauvetage, concert, feu d'artifice.

Merci d'utiliser les navettes à partir des parkings Këppenhaff ou Bastendorf ou à partir de la gare CFL Ettelbrück

OUR Naturpark

Grand-Duché de luxembourg.

Aus dem Programm

Pompjeeën Baastenduerf 1910 2010

Ausstellungen

- An der Galerie „An der Millen“ an am Festsall:
- Photoen iwwert d’Aktiviteite vum Corps,
- aalt Pompjeesmaterial,
- Pompjeeshelmer aus aller Welt,
- Aktivitéite vun de Jugendpompjeeën,
- Biller vum Molconcours duerch d’Kanner vun de Schoule vun der Gemeng Tandel.
- 3., 4., 10. an 11. Juli op vu 14.00 bis 18.00 Auer
- 17. Juli vu 14.00 bis 22.00 Auer
- 18. Juli vun 10.00 bis 18.00 Auer

Samsdes 17. Juli

- 19.00 Auer Übung mam Helikopter vun der Air Rescue
- 20.00 Auer Übung vun de Pompjeeën aus Gilzem (D)
- 21.00 Auer Concert vun der Pompjeesmusik vu Bettenduerf
- 23.00 Auer grousst Feierwierk

Sonndes 18. Juli

- Branebuurger Maart

Sonndes 8. August

- Baastenduerfer Grillfest

Sonndes 12. September

- Vun 11 Auer un zu Baastenduerf: Übunge vun den Dikricher Pompeeën, Jugendpompjeeë Baastenduerf, Feuerwehr Bitburg
- Porte Ouverte am Pompjeesbau Baastenduerf, Oldtimertreffen, al Pompelen
- Virféierungen an Demonstratiounen
- Ausstellung vun alem an neiem Material a Gefierer
- Fir lessen an Drenken ass gesuergt

Organisatioun:

- Gemeng Tandel
- Syndicat d’Initiative Gemeng Baastenduerf
- Pompjeeë Baastenduerf
- Chorale Ste Cécile Branebuurg-Laaschent
- Naturpark Our

Mat der Ennerstëtzung vun:

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Classes moyennes et du Tourisme

europe direct Munshausen

ENTREPRISE VINANDY VIANDEN 83 48 20 fax 83 48 70

Nordlicht TV

C.JANS CONSTRUCTIONS

RINNEN Carrelages - Chapes - Sanitaire

Schlooss Metzlerei Vianden

Diekirch Premium

Electricité Back S.A.

Elektriker Faust

PEINTURE PUTZ

Sanitaire Chauffage SCHMIT Nico

WAGNER Fliesenfachgeschäft

design by fred hilger

www.naturpark-our.lu

Branebuurg

Commune de Tandel

12. Branebuurger Maart

Fräien Entrée

100 Joer Baastenduerfer Pompjeeën

Spezialthema: **Sécherheet**

branebuurger maart BRANDENBOURG

Sonndes, den 18. Juli 2010

vun 10.00 bis 18.00 Auer

En internationale Maart mat Qualitéitsprodukter aus biologischer a regionaler Produktioun, mat Musek, Virféierungen, Animatiounen, Tombola a Kannerfloumaart

Kommt mat Zuch a Bus op de Maart!

OUR Naturpark

Grand-Duché de luxembourg.

Virbeugen ass besser wéi heelen.

Och wann et an der honnertjäreger Geschicht vum Pompjeescorps vu Baastenduerf oft drëm gaang ass de Matbiirger am Noutfall bäizestoen, sou bleiwen awer dat Virbeuge vun esou brenzeleg Situatiounen an d'Informatioun déi éischt Suergen. D'Baastenduerfer Pompjeeë si vun Ufank un eng dreiwend Kraaft beim Branebuurger Maart an esou louch d'Thema vum 12. Branebuurger Maart bei dëser Joerhonnertfeier op der Hand. Niewt de gewinnte Bestanddeeler steet dëse Maart am Zeeche vun der Sécherheet an all hirer Aspekter.

Samsdes 17. Juli - Virowendprogramm

19.00 Auer:
Übung vun der Air Rescue

20.00 Auer:
Übung vun de Pompjeeë Gilzem (D)

21.00 Auer:
Concert vun der Pompjeesmusik vu Bettenduerf

23.00Auer:
Grousst Feierwierk

Sonndes 18. Juli - Maartprogramm

10.00 - 18.00.00 Auer:
12. Branebuurger Maart

11.30 Auer:
Aperitifconcert duerch d'Fanfare Sapeurs-Pompiers Gilsdorf

15.00 Auer:
Een Tour duerch d'Natur:
Trëppeltour mat Erklärunge vum Jean-Jacques Erasmy als Vertrieder vun der Naturverwaltung.
Départ am Duerf – ouni Umellung.
Optrëtt vum Roland von Brandenburg/Havel (D)
Nomëttes: Portugisesche Folklore

Pompjeeën Baastenduerf 1910 2010

100 Joer Baastenduerfer Pompjeeën

Spezialthema:
Sécherheet

Informatioun a Virféierungen:
Et participéieren: d'Police Grand-Ducale, d'Protection Civile mat der Honnsstaffel, d'Lëtzebuerger Jugendpompjeeën, d'Air Rescue, Agence d'assurances Simone Ries- Ferring, d'Firma Harz vu Bitburg mam Brandsimulator an Infostänn iwwer d'Sécherheet.

Europe Direct an ESIMSO informéieren iwwer hiren Aktivitéiten.

Ausstellungen:
An der Galerie „An der Millen" an am Festsall:
Fotoen iwwert d'Aktiviteite vum Corps, aalt Pompjeesmaterial, ***Pompjeeshelmer aus aller Welt****, Aktivitéite vun de Jugendpompjeeën, Biller vum Molconcours duerch d'Kanner vun de Schoule vun der Gemeng Tandel.*

Porte Ouverte:
Konschtatelier ***Dit Jungels Schräinerwierkstat***

Speziell fir d'Kanner:

- *Brandschutztraining*
- *Sprangschlass*
- *Facepainting*
- *Schmaachatelier*
- ***Grousse Kannerfloumaart***

Um Menu stinn:

- ***Branebuurger Zalotenteller***
- *Ham / Kotlett / Grillwurscht / Schnitzel mat Fritten an Zalot*

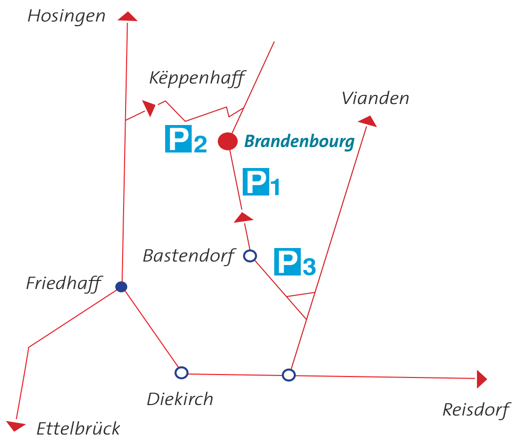
An natiirlech:

- *Kotletten a Grillwurschten*
- *Gromperekichelcher*
- *Eisekuchen, Uebsttaarten a Glacen*
- *Ourdaller Béier vum Cornelyshaff*
- *Schampes a vill anert Gedrénks*

Gratis Tombola "Sécherheet":

Bei all Akaf vun 10.- € kritt Dir en Tombolasbilljee mat dem Dir e ***super Präiss*** *gewanne kënnt.*

Wéi kommt Dir op Branebuurg?



Branebuurg ass net grouss
a packt net vill Autoen.

Benotzt dofir w.e.g. d'Parkgeleeënheeten an d'Navetten:
- ***zu Baastenduerf:*** *lénks eran op der Strooss Dikrich-Veinen*
- ***um Këppenhaff:*** *riets eran op der Strooss Dikrich-Housen.*

De Bummelbus vum Forum pour l'Emploi asbl assuréiert de ganzen Dag eng ***Gratis Navette.***
Wichteg! D'Navette vum Këppenhaff aus fiert och Samsdesowens!

Zuch a Bus

Mam **Zuch** *op* **Ettelbréck/Gare** *an da mam* **Bus ligne 560** *op Branebuurg (Kapell)*

Bus ligne 560

Bus ligne 560 Ettelbréck - Branebuurg

Départ (*)	Ettelbréck/Gare	10.14	10.44	11.14	11.44	12.14	12.44	13.14	13.44
Arrivée	Branebuurg	10.34	11.04	11.34	12.04	12.34	13.04	13.34	14.04
Départ (*)	Ettelbréck/Gare	14.14	14.44	15.14	15.44	16.14	16.44	17.14	17.44
Arrivée	Branebuurg	14.34	15.04	15.34	16.04	16.34	17.04	17.34	18.04

Bus ligne 560 Branebuurg . Ettelbréck

Départ (*)	Branebuurg	10.45	11.15	11.45	12.15	12.45	13.15	13.45	14.15
Arrivée	Ettelbréck/Gare	11.07	11.37	12.07	12.37	13.07	13.37	14.07	14.37
Départ (*)	Branebuurg	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15
Arrivée	Ettelbréck/Gare	15.07	15.37	16.07	16.37	17.07	17.37	18.07	18.37

(*) De Bus hält ënnerwee op all Arrêt

Infoen zum Horaire vum Zuch op ***www.mobiliteit.lu***